

Mounting Instructions for Kimberly-Clark* Professional Skin Care Dispenser

Instalación de dispensadores de productos para el cuidado de la piel Kimberly-Clark* Professional

Instructions sur la pose de la boîte distributrice de soins pour la peau Kimberly-Clark* Professional

IMPORTANT! For secure mounting, follow instructions thoroughly.

¡IMPORTANTE! Para lograr una instalación segura, siga las instrucciones al pie de la letra.

IMPORTANT! Suivre attentivement les instructions pour une installation sécuritaire.

For porous, textured, or wallpapered surfaces, screw mounting is recommended. Ensure that mounting hardware is appropriate for your wall surface. Tape mounting is possible by using universal mounting bracket (provided separately).

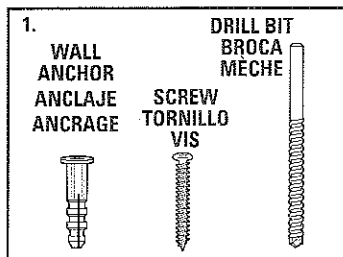
Si la superficie es porosa, texturizada o revestida con papel tapiz, se recomienda la instalación con tornillos. Verifique que los accesorios de instalación sean apropiados para el tipo de material de construcción de la pared. La instalación con cinta adhesiva se realiza con el soporte universal (provisto por separado).

Dans le cas de surfaces poreuses, texturées ou recouvertes de papier peint, il est recommandé de fixer la boîte distributrice à l'aide de vis. S'assurer que la quincaillerie convient à la surface du mur. Il est possible de fixer la boîte distributrice à l'aide de ruban adhésif en utilisant les supports de fixation universels (fournis séparément).

SCREW MOUNTING DISPENSER

INSTALACIÓN CON TORNILLOS

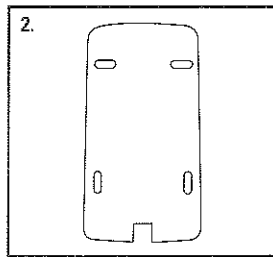
BOÎTE DISTRIBUTRICE FIXÉE À L'AIDE DE VIS



1. The dispenser may be mounted using the hardware provided. Ensure that proper mounting hardware is used for your wall composition, as enclosed hardware may not be compatible with your wall surface.

1. La dispensador se puede instalar con los accesorios incluidos. Asegúrese de usar los accesorios de instalación apropiados para el tipo de material de la pared, ya que es posible que no sean apropiados en su caso.

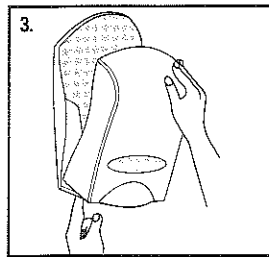
1. La boîte distributrice peut s'installer à l'aide de la quincaillerie prévue à cet effet. Vérifiez que la quincaillerie convient au type de mur auquel vous fixerez la boîte distributrice; il se peut qu'elle ne convienne pas.



2. Use the dispenser mounting template provided on the carton to mark and drill holes in the appropriate slots.

2. Utilice la plantilla de instalación incluida en el paquete para marcar y perforar los agujeros en las ranuras apropiadas.

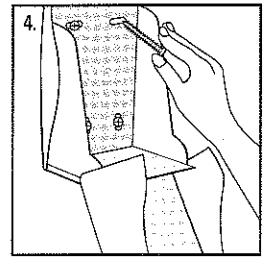
2. Utilisez le modèle de montage qui se trouve sur la boîte distributrice pour marquer l'emplacement des trous puis percez les trous aux endroits appropriés.



3. Open dispenser by pushing up on the release latch located at the bottom of the dispensers back plate. While pushing the release latch up, grasp dispenser cover with the other hand and pull downward.

3. Abra la dispensador empujando hacia arriba el seguro del fondo de la placa de soporte de la dispensador. Empuje el seguro y sujete la puerta de la dispensador con la otra mano jalándola hacia abajo al mismo tiempo.

3. Ouvrez la boîte distributrice en poussant vers le haut le loquet situé au bas de la plaque arrière de la boîte distributrice. Tout en poussant le loquet vers le haut, saisissez le couvercle de la boîte distributrice avec votre autre main et tirez-le vers le bas.



4. Use screws to attach the dispenser to the wall surface.

4. Fije la dispensador a la pared con los tornillos.

4. Utilisez les vis pour fixer la boîte distributrice au mur.

TAPE MOUNTING DISPENSER: Tape Mounting is possible by using universal mounting bracket (provided separately)

INSTALACIÓN CON CINTA ADHESIVA: La instalación con cinta adhesiva se realiza con el soporte universal (provisto por separado).

BOÎTE DISTRIBUTRICE FIXÉE À L'AIDE DE RUBAN ADHÉSIF:

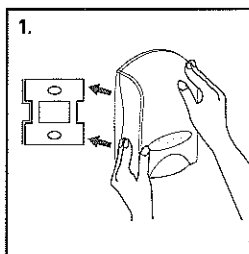
Il est possible de fixer la boîte distributrice à l'aide de ruban adhésif en utilisant les supports de fixation universels (fournis séparément).

INSTALLATION AND REMOVAL USING THE UNIVERSAL MOUNTING BRACKET

INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN CON EL SOPORTE UNIVERSAL

INSTALLATION ET DÉPOSE AVEC LES SUPPORTS DE FIXATION UNIVERSELS

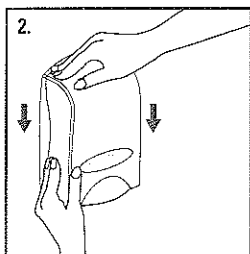
INSTALLATION • INSTALACIÓN • INSTALLATION



1. Align back of dispenser with existing wall bracket.

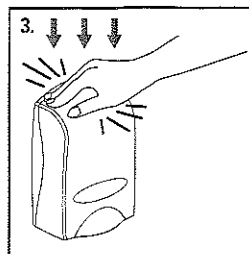
1. Alinee la parte posterior de la dispensador con el soporte de pared instalado.

1. Alignez la partie arrière de la boîte distributrice avec le support de fixation mural.



2. Slide dispenser down bracket.

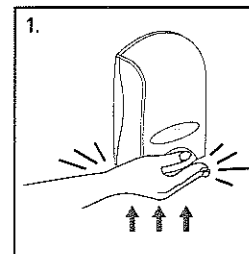
2. Deslice la dispensador hacia abajo sobre el soporte.
2. Faites glisser la boîte distributrice vers le bas pour l'engager dans le support de fixation.



3. Strike top of dispenser to lock in place.

3. Presione la parte superior para trabajarla en su lugar.
3. Appuyez sur le haut de la boîte distributrice pour verrouiller la position.

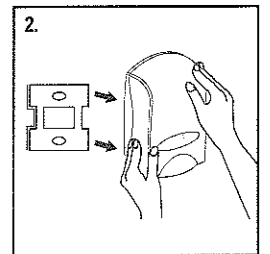
REMOVAL • DESINSTALACIÓN • DÉPOSE



1. Strike bottom of dispenser to unlock from bracket.

1. Presione hacia arriba la parte inferior de la dispensador para desatrarla del soporte.

1. Appuyez sur le bas de la boîte distributrice pour la déverrouiller du support de fixation.



2. Remove dispenser from bracket.

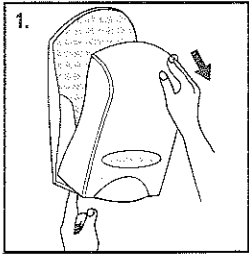
2. Desmonte la dispensador del soporte.
2. Déposez la boîte distributrice du support de fixation.

Mounting Instructions for SCOTT® Skin Care Dispenser

Instalación de dispensadores de productos para el cuidado de la piel SCOTT®

Instructions sur la pose de la boîte distributrice de soins pour la peau SCOTT®

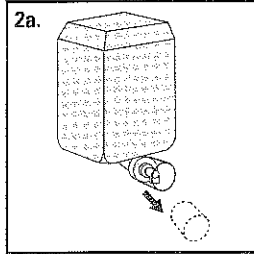
REFILL INSERTION AND REMOVAL INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN DE REPUESTOS INSERTION ET RETRAIT D'UNE RECHARGE



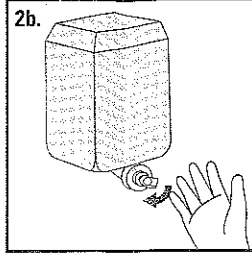
1. Open dispenser by pushing up on the release latch located at the bottom of the dispensers back plate. While pushing the release latch up, grasp dispenser cover with the other hand and pull downward.

1. Abra la dispensador empujando hacia arriba el seguro del fondo de la placa de soporte de la dispensador. Empuje el seguro y sujete la puerta de la dispensador con la otra mano jalándola hacia abajo al mismo tiempo

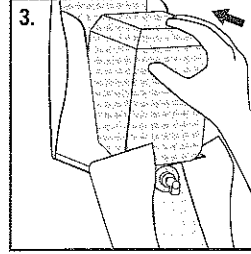
1. Ouvrez la boîte distributrice en poussant vers le haut le loquet situé au bas de la plaque arrière de la boîte distributrice. Tout en poussant le loquet vers le haut, saisissez le couvercle de la boîte distributrice avec votre autre main et tirez-le vers le bas.



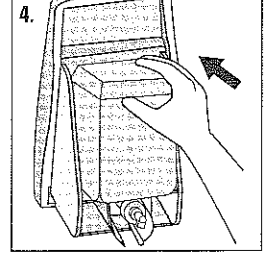
2a. For foam soap refill remove the clear cap covering the pump
2a. Si el jabón es de tipo espumoso, quite la tapa transparente de la bomba.
2a. Dans le cas d'une recharge de savon en mousse, retirez le bouchon transparent qui recouvre la pompe.



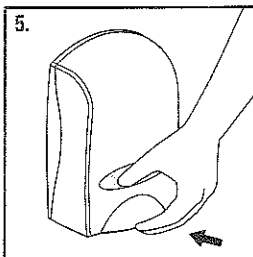
2b. For the liquid soap refill rotate the nozzle 1/4 turn so it points down.
2b. Si el jabón es líquido, gire la boquilla 1/4 de vuelta de manera que se dirija hacia abajo.
2b. Pour une recharge de savon liquide, faites tourner l'embout d'un quart de tour afin qu'il soit dirigé vers le bas.



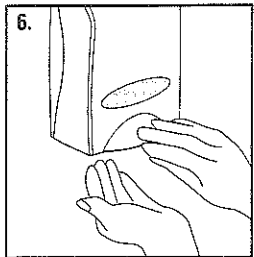
3. Insert the refill into the dispenser with the pump facing down.
3. Introduzca el repuesto en la dispensador con la bomba orientada hacia abajo.
3. Installez la recharge dans la boîte distributrice de façon que la pompe soit placée vers l'avant et vers le bas.



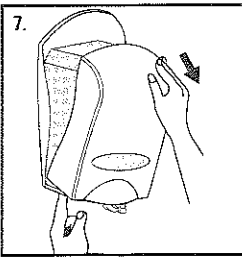
4. Lock the refill in place by sliding it into the slotted opening.
4. Deslice el repuesto en la abertura para asegurarlo en su lugar.
4. Maintenez la recharge en place en la faisant glisser dans les ouvertures à encoches.



5. Close the front cover of the dispenser.
5. Cierre la puerta de la dispensador.
5. Remplacez la partie avant de la boîte distributrice.



6. Ready to use.
6. Lista para usarse.
6. La boîte distributrice peut maintenant être utilisée.



7. To remove refill open dispenser.
7. Para sacar el repuesto, abra la dispensador.
7. Pour retirer la recharge, ouvrez la boîte distributrice.